



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

सं: भाविप्रा/क्षे.मु.-उ.क्षे./एटीएस/अभि.(सिविल)/विविध/आईजीआईए/2022

दिनांक: 30/03/2022

No.: AAI/RHQ-NR/ATS/ENGG-CIVIL/MISC/IGIA/2022/1497

Date: 30/03/2022

सेवा में,
मैसर्स कैलाश चावला
7/4, गाँव प्रहलादपुर,
दिल्ली कैंट, नई दिल्ली-110010

To,
M/s Kailash Chawla
7/4, Village Prahladpur,
Delhi Cantt., New Delhi-110010

विषय : डीएटीएस और एनएटीएस कॉम्प्लेक्स, आईजीआई एयरपोर्ट, नई दिल्ली में विविध सिविल कार्य ।

Sub : Miscellaneous civil works at DATS and NATS Complex, IGI Airport, New Delhi.

निविदा आईडी : 2022_एआई_104018_1

Tender ID : 2022_AAI_104018_1

महोदय/ Sir,

- 1) अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण द्वारा आपके ई-टेंडर को ऊपर दर्शाय गए कार्य के लिए आपके द्वारा दिए गए उद्धृत मद दरो पर जोकि कुल रूपए 47,56,385/- (रूपए सैंतालीस लाख छप्पन हजार तीन सौ पचासी मात्र) (जीएसटी के बगैर) है जोकि निविदा के लिए लगाई गई अनुमानित लागत रूपए 59,83,300/- से 20.51% कम है (जीएसटी के बगैर) पर स्वीकार किया जाता है ।

Your E- tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totaling to Rs. 47,56,385/- (Rupees Fourty Seven Lacs Fifty Six Thousand Three Hundred Eighty Five only) (excluding GST) which is 20.51% below the estimated cost put to tender of Rs.59,83,300/- (excluding GST).

- 2) संयुक्त महाप्रबंधक, अभि. (सिविल), कमरा न. 202, द्वितीय तल, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, क्षेत्रीय मुख्यालय, उत्तरी क्षेत्र, प्रचालन कार्यालय, रंगपुरी, नई दिल्ली-110037, इस कार्य के लिए प्रभारी अभियंता होंगे ।

Jt. General Manager (Engg.-Civil), Room No.-202, 2nd Floor, AAI, Regional Headquarters, Northern Region, Operational Offices, Rangpuri, New Delhi-110037, shall be the Engineer-in-charge of the work.

Contd....2

- 3) आपसे निवेदन है कि अनुबंध करार को पूरा करने के लिए आप दिनांक 14/04/2022 तक सहायक महाप्रबंधक, अभि. (सिविल), कमरा न. 17, भू-तल, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, एटीएस कॉम्प्लेक्स, आईजीआई एयरपोर्ट, नई दिल्ली-110037 के कार्यालय में उपस्थित हो। अनुबंध करार 100/- (सौ रुपये) रुपये के गैर-न्यायिक स्टम्प पेपर पर होगा और स्टम्प पेपर का खर्च आपके द्वारा वहन किया जाएगा। वह आपको साइट सौंपने की व्यवस्था भी करेगा।

You are requested to attend the office of Asstt. General Manager (Engg.-Civil), Civil Engineering wing, room No. 17, Ground Floor, AAI, ATS Complex, IGI Airport, New Delhi-110037 by 14/04/2022 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs.100 - (Rupees: One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you. He will also arrange to handover the site to you.

- 4) निवेदन है कि आप श्रम अनुबंध (विनियम और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और श्रम अनुबंध (विनियम और उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971, बाल श्रम (विनियम और निषेध) अधिनियम 1986, निर्माण मजदूर (रोजगार विनियम और सेवा शर्त) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण मजदूर कल्याण अधिनियम 1996 का पालन करेंगे, जोकि केंद्र और राज्य सरकार के टेंडर के पृष्ठ संख्या-49, जीसीसी के अनुच्छेद-19 पर दर्शाए गए हैं।

You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 on page no. 49 of GCC of tender and rules of Central and State Government.

- 5) कृपया ध्यान दें कि कार्य को पूरा करने का समय 06 (छह) महीने होगा जोकि इस पत्र के जारी होने के 10 वें दिन से माना जाएगा या साइट को सौंपने की तारीख के बाद भी यह माना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 06 (six) months and same shall be reckoned from the 10th day after issue of this letter or the date of handing over of site which ever is earlier.

- 6) इस करार के संबंध में भविष्य में होने वाले सभी पत्राचार प्रभारी अभियंता को संबोधित किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge.

- 7) कृपया इस पत्र की पावती भेजे और संलग्न प्रतिलिपि पर हस्ताक्षर करके स्वीकृति के प्रमाणस्वरूप अधोहस्ताक्षरी को वापिस भेजे।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

(3)

8) किसी भी विवाद की स्थिति में संस्करण का अंग्रेजी रूप मान्य होगा ।

If case of difference or ambiguity in Hindi and English version, the English version will prevail.

धन्यवाद,

Thanking you,

Encl : Schedule of Quantity (04 pages)

भवदीय /yours faithfully


30.03.2022

महेश कुमार/ Mahesh Kumar

संयुक्त महाप्रबंधक, अभि. (सिविल)/Jt.GM (Engg-Civil)

अध्यक्ष, ए.ए.आई. की और से तथा उनके लिए /for and on behalf of the Chairman, AAI